

外国人のお客様が目の前にいるときのご案内にご利用ください。

A あなたの母語はなんですか?



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 What's your mother tongue? | 2 본인이 쓰는 언어는 무엇입니까? |
| 3 你的母語是什麼？/你的母語是什麼？ | 4 ภาษาประจำชาติของคุณคือภาษาอะไร |
| 5 Ngôn ngữ mẹ đẻ của bạn là gì? | 6 Apa bahasa ibu Anda? |
| 7 Qual é a sua lingua nativa? | 8 Cuál es su lengua materna? |
| 9 Quelle est votre langue maternelle? | 10 Какой твой родной язык? |
| 11 Was ist Ihre Muttersprache? | 12 Qual è la parola nel tuo paese |
| 13 तपाईं को मातृभाषा के हो ? | 14 Ano ang iyong pambansang wika? |
| 15 Apakah bahasa ibu anda? | 16 ကျေးဇူးပြု၍ သင်၏ဘာသာစကားကို ညွှန်ပြပေးပါ။ |
| 17 তើঁগাভাঙঁদেঁগবসঁহুগকঁগাভাঙঁহুঁ? | 18 Таны унаган хэл нь юу вэ |
| 19 ឱទេលី ម៉ව ហាមាម គូម៉ង់? | 20 आपकी मातृभाषा क्या है! |

1 English 英語	2 한국어 韓国語	3 中文 中国語	4 ภาษาไทย タイ語
5 Tiếng Việt ベトナム語	6 Bahasa Indonesia インドネシア語	7 Português ポルトガル語	8 Español スペイン語
9 Le français フランス語	10 Русский язык ロシア語	11 Deutsch ドイツ語	12 Italiano イタリア語
13 नेपाली ネパール語	14 Filipino タガログ語	15 Bahasa Melayu マレー語	16 မြန်မာဘာသာ ミャンマー語
17 ភាសាខ្មែរ クメール語	18 Монгол хэл モンゴル語	19 𑌮𑌰𑌶𑌵 シンハラ語	20 हिंदी ヒンディー語

外国人のお客様が目の前にいるときのご案内にご利用ください。

B 今から通訳センターへ電話をかけます。少しお待ちください。

- 1 Please wait while we call a telephone interpretation call center.
- 2 지금부터 통역센터에 연결해 드리겠습니다. 잠시만 기다려주세요.
- 3 因為會給翻譯中心打電話，所以請稍等。/
因为现在会给翻译中心打电话，所以请稍等。
- 4 ขณะนี้กำลังจะโทรศัพท์ไปที่ศูนย์การล่ามกรมการกงสุล
- 5 Tôi sẽ gọi cho trung tâm thông dịch bây giờ. Xin vui lòng đợi trong giây lát.
- 6 Sedang saya sambungkan dengan pusat penerjemah. Tolong tunggu sebentar.
- 7 Ligaremos agora para a central de intérpretes. Queira aguardar um momento.
- 8 Espere un momento por favor; ahora llamaré a la agencia de traductores .
- 9 Nous allons appeller le centre d'interprétation à partir de maintenant.
Veuillez patienter un moment s'il vous plaît.
- 10 Теперь мы будем звонить в центр перевода. так что подождите,
пожалуйста.
- 11 Ich verbinde Sie mit unserem Übersetzungscenter. Einen Moment bitte.
- 12 Attendete un attimo, per favore. Adesso ci collegheremo con il centro di
interpretariano.
- 13 अब भाषा अनुवाद केन्द्र मा टेलिफोन सम्पर्क गर्छु तेसैले थोरैबेर पर्खनुहोस।
- 14 Pakiusap, maghintay lamang ng ilang saglit habang tinatawagan ko sa
telepono ang Translation Center.
- 15 Saya akan hubungi anda dengan penterjemah sila tunggu sebentar.
- 16 ယခု စကားပြန်ရုံးကို ဖုန်းဆက်ပေးမည်ဖြစ်သောကြောင့် ကျေးဇူးပြု၍
ခေတ္တစောင့်ဆိုင်းပေးပါ။
- 17 សូមថ្ងៃមួយភ្លែត ពេលនេះខ្ញុំនឹងខលទៅមណ្ឌលបកប្រែ។
- 18 Одоо орчуулагч төв рүү залгасан тул түр хүлээнэ үү.
- 19 මෙතැන්සිට භාෂා පරිවර්තන සේවාව සමඟ සම්බන්ධ වන බැවින් මද වේලාවක්
රැදිසිටින්න.
- 20 अब हम अपने व्याख्या केन्द्रमे में कॉल कर रहे है कृपया प्रतीक्षा करे।